# Come utilizzare il piano NDIS

## Opuscolo 3 di 3

### Versione di solo testo di facile lettura

Italian | Italiano

## Come usare questo opuscolo

L'Ente nazionale di previdenza per i disabili (National Disability Insurance Agency, NDIA) ha scritto questo opuscolo. Con la parola 'noi' si intende l'NDIA.

Noi abbiamo scritto questo opuscolo in modo che sia facile da leggere.

Noi abbiamo scritto alcune parole importanti in **grassetto**.

Ciò significa che le lettere sono più spesse e più scure.

Ti spieghiamo il significato di queste parole in grassetto.

Puoi trovare l'elenco di queste parole a pagina 41.

Questo opuscolo di facile lettura è una sintesi di un altro opuscolo.

Puoi chiedere aiuto per leggere questo opuscolo. Amici, famigliari o persone di supporto possono essere in grado di aiutarti.

Ci sono 3 opuscoli che funzionano tutti insieme.

Il 1° opuscolo spiega come richiedere l'NDIS.

Il 2° opuscolo spiega come realizzare un piano NDIS.

Il 3° opuscolo spiega come utilizzare il piano NDIS.

Questo è il 3° opuscolo.

Non è necessario leggere questo opuscolo tutto in una volta.

Puoi prenderti tutto il tempo di cui hai bisogno e leggerlo con calma.

**Cosa contiene questo documento?**

[Come si avvia il piano NDIS? 3](#_Toc118767563)

[Come visualizzare il tuo piano? 6](#_Toc118767564)

[Capire i budget per il sostegno 12](#_Toc118767566)

[Come gestire le tue sovvenzioni? 16](#_Toc118767567)

[Utilizzare il tuo piano 17](#_Toc118767568)

[Fornitori di servizi 20](#_Toc118767569)

[Avviare i tuoi sostegni e servizi 29](#_Toc118767570)

[Come assicurarti di essere soddisfatto del tuo piano 33](#_Toc118767571)

[Rivedere il tuo piano 35](#_Toc118767572)

[Maggiori informazioni 40](#_Toc118767573)

[Elenco delle parole 41](#_Toc118767574)

## Come si avvia il piano NDIS?

Una volta che il tuo piano NDIS è stato approvato, ti chiederemo se vuoi:

* organizzare un incontro
* parlare del tuo piano.

Puoi ricevere aiuto per avviare il tuo piano.

Potresti ricevere aiuto da:

* un collaboratore per la prima infanzia
* un coordinatore di zona
* un addetto alla programmazione dell'NDIA.

Ti spieghiamo chi sono queste persone nell'opuscolo 2 - Creare il tuo piano NDIS

Potresti ricevere anche l'aiuto di:

* un recovery coach - un istruttore che aiuta le persone con disabilità a gestire la loro salute mentale
* un coordinatore del sostegno - una persona che ti aiuta a programmare e usare i tuoi sostegni e servizi.

Tutte queste persone possono aiutarti a capire:

* il tuo piano
* i sostegni che puoi usare.

Possono aiutarti anche a:

* trovare i sostegni che soddisfano le tue esigenze
* imparare come prenotare un servizio
* essere connesso con la tua comunità.

Possono aiutarti anche ad usare:

* il portale di myplace
* l'app my NDIS.

Queste persone possono anche rispondere a qualsiasi domanda sul tuo piano.

### I contatti del tuo collaboratore per la prima infanzia, coordinatore di zona o addetto alla programmazione dell'NDIA

|  |  |
| --- | --- |
| Nome |  |
| Numero di telefono |  |
| Indirizzo e-mail |  |
| Indirizzo dell'ufficio |  |

## Come visualizzare il tuo piano?

Dopo aver approvato tutti i punti del tuo piano, ti invieremo una copia.

Lo faremo entro 7 giorni.

Ti chiederemo anche in quale formato vuoi che sia scritto il tuo piano.

Ad esempio, in una lettera o in un'e-mail.

Inoltre, puoi vedere il tuo piano su:

* il portale di myplace
* l'app my NDIS.

### Il portale di myplace

Il portale di myplace è disponibile sul sito web myGov.

Ti spieghiamo come collegare myplace al tuo account myGov nel 2° opuscolo - Creare il tuo piano NDIS.

Ti invieremo un codice da utilizzare la prima volta che accedi a myplace.

Questo codice ti aiuterà a configurare il tuo account.

Sul portale di myplace puoi vedere il tuo piano:

* attuale
* precedente.

Sul portale di myplace puoi controllare:

* i tuoi dati di contatto
* i messaggi ricevuti dall'NDIS.

Inoltre, puoi:

* gestire le tue prenotazioni
* visualizzare tutti i tuoi pagamenti.

### L'app my NDIS

Puoi scaricare l'app my NDIS da:

* Google Play
* Apple Store.

Attraverso l'app my NDIS, puoi:

* controllare i tuoi dati personali e le informazioni sul tuo piano
* controllare **le sovvenzioni** nel tuo piano
* gestire i pagamenti.

La sovvenzione è il denaro del governo che paga gli aiuti e i servizi.

## Collaboratori per la prima infanzia

Le informazioni contenute nel tuo piano si basano sull'incontro di programmazione.

Il tuo piano sarà composto da 5 parti.

1. Informazioni su di te

Questa sezione include informazioni su:

* la tua disabilità
* le tue attività quotidiane
* il luogo e le persone con cui vivi
* le persone che si prendono cura di te in questo momento.

2. Famiglia e amici

Questa sezione include informazioni sul sostegno che ricevi da familiari e amici per raggiungere i tuoi obiettivi.

3. Servizi e gruppi comunitari

Questa sezione include informazioni sugli aiuti forniti dalla comunità o dal governo.

4. I tuoi obiettivi

Questa sezione include gli obiettivi che vuoi raggiungere.

5. Aiuti sovvenzionati

Questa sezione spiega quali sovvenzioni hai a disposizione.

### Quali altre informazioni sono contenute nel tuo piano?

Alcuni sostegni del tuo piano potrebbero essere "sostegni fissi".

Ciò significa che devi utilizzare le sovvenzioni per questo tipo di sostegno.

Inoltre, alcuni sostegni del tuo piano potrebbero essere "sostegni pagati in-kind".

Ciò significa che il governo ha già pagato per questi sostegni.

Quindi, non è necessario utilizzare i tuoi fondi per pagarli.

Alcuni sostegni nel tuo piano potrebbero essere elencati come "preventivo richiesto".

Ciò significa che devi darci ulteriori informazioni prima di poter utilizzare le tue sovvenzioni per il sostegno.

Se l'inglese non è la tua lingua madre, un interprete può aiutarti a utilizzare i sostegni del tuo piano.

Non devi pagare l'interprete.

Un interprete è una persona che:

* parla la tua lingua
* ti aiuta a comprendere ciò che qualcuno sta dicendo.

Puoi usare le tue sovvenzioni per un interprete se hai bisogno del suo aiuto per via della tua disabilità.

Ad esempio, se la tua disabilità influisce sull'udito.

### Cosa succede se vuoi modificare alcune parti del tuo piano?

Puoi modificare gli obiettivi del tuo piano in qualsiasi momento.

Puoi anche modificare le informazioni su di te.

Ad esempio, cambiare indirizzo in caso di trasloco.

Puoi chiederci di cambiare:

* i tuoi obiettivi
* le tue informazioni.

In questo caso, ti invieremo una copia del tuo nuovo piano.

Per modificare il tuo piano, puoi farti aiutare da:

* il tuo collaboratore per la prima infanzia
* il tuo coordinatore di zona
* l'addetto alla programmazione dell'NDIA.

#### Come puoi contattarci?

Puoi visitare il nostro sito web all'indirizzo [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au)

Oppure puoi chiamarci al numero **1800 800 110**

### Cosa succede se non sei d'accordo con il tuo piano?

Se non sei soddisfatto del tuo piano, dovresti parlarne con:

* il tuo collaboratore per la prima infanzia
* il tuo coordinatore di zona
* l'addetto alla programmazione dell'NDIA.

Loro possono spiegarti:

* le nostre decisioni
* come puoi usare le tue sovvenzioni.

Possono anche aiutarti a risolvere eventuali problemi.

Se non sei ancora d'accordo con la nostra decisione, puoi richiederci **una revisione interna**.

Durante la revisione interna, noi controlliamo il tuo piano per vedere cosa:

* funziona bene
* può essere migliorato.

Dopo aver ricevuto il piano, puoi richiedere una revisione della nostra decisione entro 3 mesi.

Puoi continuare a utilizzare il tuo piano durante la revisione.

Se non sei ancora soddisfatto della revisione della nostra decisione, puoi rivolgerti all'**Administrative Appeals Tribunal (AAT)**.

L'AAT rivede le decisioni del governo.

Puoi chiamare l'AAT.  
**1800 228 333**

Puoi visitare il sito web dell'AAT.  
[www.aat.gov.au](http://www.aat.gov.au/)

## Capire i budget per il sostegno

Le tue sovvenzioni saranno suddivise per pagare diversi tipi di sostegni.

Questo è chiamato **il budget per il sostegno**.

Ci sono 3 tipi di budget per il sostegno:

1. Per il sostegno di base
2. Per mezzi di ausilio e sussidi tecnici
3. Per il sostegno mirato allo sviluppo delle competenze.

Questi sono spiegati nelle pagine seguenti.

### Budget per il sostegno di base

Il budget per il sostegno di base ti aiuta nelle attività quotidiane.

Questo budget si divide in 4 categorie di sostegno:

1. Assistenza con la vita di tutti i giorni

Queste sovvenzioni sono destinate ai sostegni per le esigenze quotidiane, come ad esempio la pulizia della casa.

A volte, questa categoria viene chiamata "attività quotidiane".

2. Materiali di consumo

Queste sovvenzioni sono destinate agli oggetti di uso quotidiano di cui hai bisogno, come ad esempio le attrezzature di assistenza per mangiare.

3. Assistenza per la partecipazione a livello sociale e comunitario

Queste sovvenzioni sono destinate a un assistente che ti aiuti a partecipare alle attività.

A volte, questa categoria viene chiamata "partecipazione a livello sociale, comunitario e civico".

4. Trasporto

Queste sovvenzioni sono destinate a recarti nei luoghi che ti aiutano a raggiungere i tuoi obiettivi.

Ad esempio, per recarti al lavoro.

Ognuno usa queste sovvenzioni in modo diverso.

### Budget per mezzi di ausilio e sussidi tecnici

Il budget per mezzi di ausilio e sussidi tecnici è destinato alle **tecnologie assistive** più costose.

La tecnologia assistiva può:

* semplificarti le cose
* tenerti al sicuro.

Per tecnologia assistiva si può intendere:

* un ausilio o un'attrezzatura
* un sistema da utilizzare.

Questo budget si divide in 2 categorie di sostegno:

1. Tecnologia assistiva  
   Queste sovvenzioni sono destinate alle attrezzature per spostarsi e comunicare.
2. Modifica della casa   
   Queste sovvenzioni finanziano le modifiche alla tua casa.

### Budget per il sostegno mirato allo sviluppo delle competenze

Il budget per lo sviluppo delle competenze ti aiuta a raggiungere i tuoi obiettivi.

Questo budget ti aiuta a:

* fare le cose per te stesso
* apprendere nuove competenze.

Questo budget si divide in 9 categorie di sostegno:

1. Coordinamento del sostegno

Queste sovvenzioni finanziano un coordinatore del sostegno che ti aiuti a utilizzare il tuo piano.

2. Miglioramento della situazione abitativa

Queste sovvenzioni servono a fornire sostegno per aiutarti a trovare e mantenere un luogo appropriato in cui vivere.

A volte, questa categoria viene chiamata "CB home living (sviluppo delle competenze per vivere a casa)".

3. Maggiore partecipazione a livello sociale e comunitario

Queste sovvenzioni finanziano il sostegno per aiutarti a:

* apprendere nuove competenze
* partecipare alle attività della comunità.

A volte, questa categoria viene chiamata "CB social community and civic participation (sviluppo delle competenze per la comunità sociale e partecipazione civica)".

4. Trovare e mantenere un lavoro

Queste sovvenzioni servono a finanziare il sostegno per aiutarti a trovare e mantenere un lavoro.

A volte, questa categoria viene chiamata "CB employment (sviluppo delle competenze per l'impiego)".

5. Miglioramento delle relazioni

Queste sovvenzioni servono ad aiutarti ad agire in modo positivo.

A volte, questa categoria viene chiamata "CB relationships (sviluppo delle competenze per i rapporti)".

6. Miglioramento della salute e del benessere

Queste sovvenzioni ti aiutano a imparare come avere una vita salutare.

A volte, questa categoria viene chiamata "CB health and wellbeing (sviluppo delle competenze per la salute e benessere)".

7. Miglioramento dell'apprendimento

Queste sovvenzioni sono destinate ad aiutarti durante il passaggio dalla scuola all'università o al TAFE.

A volte, questa categoria viene chiamata "CB lifelong learning (sviluppo delle competenze per l'apprendimento permanente)".

8. Miglioramento delle scelte di vita

Queste sovvenzioni sono destinate a un gestore del piano che ti aiuta a gestire il denaro del tuo piano.

A volte, questa categoria viene chiamata "CB choice and control (sviluppo delle competenze per la scelta e il controllo)".

9. Miglioramento della vita quotidiana

Queste sovvenzioni ti aiutano a:

* fare più cose da solo
* partecipare alle attività della comunità.

A volte, questa categoria viene chiamata "CB daily activity (sviluppo delle competenze per le attività quotidiane)".

## Come gestire le tue sovvenzioni?

Il tuo piano spiega il modo in cui gestirai le tue sovvenzioni.

Il tuo piano ti dirà se ciò avviene attraverso:

* autogestione: tu gestisci il tuo piano
* un addetto alla gestione del piano: una persona che impieghi per aiutarti nella gestione delle sovvenzioni
* gestione da parte dell'NDIA.

Puoi aver scelto anche una combinazione di queste opzioni.

Ad esempio, potresti gestire una parte delle sovvenzioni da solo, mentre l'NDIA gestisce il resto.

Ti spieghiamo la differenza tra questi modi nel 2° opuscolo - Creare il tuo piano NDIS.

Hai comunque la possibilità di scegliere e controllare il tuo piano, anche se le tue sovvenzioni sono gestite da:

* un addetto alla gestione del piano
* l'NDIA.

Se desideri cambiare il modo in cui gestisci le tue sovvenzioni, puoi parlarne con:

* il tuo collaboratore per la prima infanzia
* il tuo coordinatore di zona
* l'addetto alla programmazione dell'NDIA.

## Utilizzare il tuo piano

### Per cosa puoi spendere le tue sovvenzioni?

Quando scegli come spendere le tue sovvenzioni, assicurati che queste spese seguano le nostre regole.

Ci sono alcune domande a cui puoi rispondere.

Queste domande possono aiutarti a capire per cosa puoi spendere le tue sovvenzioni.

Ad ogni domanda, puoi rispondere "Sì" o "No".

#### Domanda 1

Il sostegno ti aiuterà a raggiungere gli obiettivi nel tuo piano?

Sì

No

#### Domanda 2

Il costo del sostegno ha il migliore rapporto qualità-prezzo?

Sì

No

#### Domanda 3

Puoi pagare il sostegno con il tuo budget?

Sì

No

#### Domanda 4

Il sostegno ti aiuterà in diverse aree della tua vita?

Ad esempio, i tuoi sostegni ti aiuteranno a:

* trovare e mantenere un lavoro
* andare a scuola o all'università
* essere connesso con la comunità, tra cui la famiglia e gli amici.

Sì

No

#### Domanda 5

I servizi governativi possono sovvenzionare il sostegno al posto dell'NDIS?

Ad esempio, puoi ottenere sostegno da:

* i servizi sanitari, come un ospedale o un dentista
* i servizi educativi, come l'università
* i servizi abitativi
* i servizi di trasporto pubblico.

Sì

No

#### Domanda 6

Il sostegno ti aiuterà a partecipare alle attività della comunità?

Tra cui:

* trascorrere del tempo con gli amici
* trovare e mantenere un lavoro.

Sì

No

#### Domanda 7

Il sostegno è sicuro?

Sì

No

### Come puoi usare le tue risposte?

Se hai risposto "Sì" a tutte queste domande, i tuoi sostegni possono essere una buona scelta per:

* te
* le tue sovvenzioni.

Tuttavia, se hai risposto "No" a una qualsiasi di queste domande, potresti considerare altri sostegni.

## Fornitori di servizi

### Che cos'è un fornitore di servizi?

Un **fornitore di servizi** aiuta altre persone fornendo un servizio.

Un fornitore di servizi può essere:

* un'organizzazione
* un individuo.

Ogni fornitore di servizi è diverso.

È quindi importante trovare un fornitore di servizi in grado di soddisfare le tue esigenze.

La **Commissione NDIS di qualità e salvaguardia (NDIS Commission)** assicura che le persone con disabilità che partecipano all'NDIS:

* siano sicuri
* ricevano servizi di qualità.

Alcuni fornitori di servizi sono inclusi in una lista di cui si occupa la Commissione NDIS.

Questi sono chiamati **fornitori registrati**.

I fornitori registrati devono seguire le regole della Commissione NDIS per fornire servizi che siano:

* sicuri
* di qualità.

Alcuni fornitori di servizi non sono presenti in questa lista.

Questi sono chiamati "fornitori non registrati".

### Come trovi i fornitori di servizi?

Una volta identificati quali servizi desideri, puoi ottenere informazioni sui fornitori che sono:

* nella tua zona
* adatti a te.

Puoi trovare i fornitori di servizi su:

* il portale di myplace
* il "Provider Finder” (Cerca fornitori) sul nostro sito web. [www.ndis.gov.au/participants/working-providers/find-registered-provider/provider-finder](http://www.ndis.gov.au/participants/working-providers/find-registered-provider/provider-finder)

Se non riesci a trovare un fornitore di servizi nella tua zona, puoi rivolgerti a:

* il tuo collaboratore per la prima infanzia
* il tuo coordinatore di zona
* l'addetto alla programmazione dell'NDIA.

Puoi ricevere assistenza al telefono oppure online.

Ad esempio, puoi ricevere assistenza attraverso una videochiamata.

### Come scegliere il fornitore di servizi giusto?

Potresti aver già utilizzato alcuni fornitori di servizi prima di partecipare all’NDIS.

Puoi scegliere di lavorare nuovamente con loro.

Tuttavia, se le tue sovvenzioni sono gestite dall'NDIA, devi utilizzare i fornitori registrati.

Oppure puoi scegliere di lavorare con nuovi fornitori di servizi.

Quando pensi di utilizzare un fornitore di servizi, ci sono alcune domande che puoi fargli.

Sei un fornitore registrato NDIS?

In che modo mi aiuterai a raggiungere i miei obiettivi?

Quanto costa il tuo servizio?

Posso scegliere con quale membro del personale lavorerò?

Puoi fornire il servizio quando va meglio a me?

Come faccio a dirti che c'è un problema?

### Condividere il tuo piano

Se lo desideri, puoi scegliere di condividere il tuo piano con altre persone.

Devi darci il tuo consenso se desideri condividere:

* tutto il tuo piano
* una parte del tuo piano.

Quando dai il tuo consenso, dai il permesso a fare qualcosa.

Puoi darci il tuo consenso:

* attraverso il portale di myplace
* presso un ufficio dell'NDIA.

### Trovare il fornitore giusto per te

Man mano che trovi diversi fornitori di servizi, annota i fornitori con cui ti piacerebbe lavorare.

#### Fornitore di servizi 1

Qual è il tuo obiettivo?

|  |
| --- |
|  |

Di quale sostegno hai bisogno?

|  |
| --- |
|  |

Cosa rende un fornitore di servizi adatto a fornire questo sostegno?

|  |
| --- |
|  |

Quale fornitore potresti utilizzare?

|  |
| --- |
|  |

#### Fornitore di servizi 2

Qual è il tuo obiettivo?

|  |
| --- |
|  |

Di quale sostegno hai bisogno?

|  |
| --- |
|  |

Cosa rende un fornitore di servizi adatto a fornire questo sostegno?

|  |
| --- |
|  |

Quale fornitore potresti utilizzare?

|  |
| --- |
|  |

#### Fornitore di servizi 3

Qual è il tuo obiettivo?

|  |
| --- |
|  |

Di quale sostegno hai bisogno?

|  |
| --- |
|  |

Cosa rende un fornitore di servizi adatto a fornire questo sostegno?

|  |
| --- |
|  |

Quale fornitore potresti utilizzare?

|  |
| --- |
|  |

#### Fornitore di servizi 4

Qual è il tuo obiettivo?

|  |
| --- |
|  |

Di quale sostegno hai bisogno?

|  |
| --- |
|  |

Cosa rende un fornitore di servizi adatto a fornire questo sostegno?

|  |
| --- |
|  |

Quale fornitore potresti utilizzare?

|  |
| --- |
|  |

#### Fornitore di servizi 5

Qual è il tuo obiettivo?

|  |
| --- |
|  |

Di quale sostegno hai bisogno?

|  |
| --- |
|  |

Cosa rende un fornitore di servizi adatto a fornire questo sostegno?

|  |
| --- |
|  |

Quale fornitore potresti utilizzare?

|  |
| --- |
|  |

## Avviare i tuoi sostegni e servizi

### Prezzo

C'è un limite di prezzi che i fornitori di servizi possono addebitare.

I fornitori di servizi possono addebitare un importo inferiori al limite, ma non superiore.

I nostri limiti di prezzo possono aiutarti a ottenere un buon rapporto qualità-prezzo dai tuoi sostegni.

### Contratto di servizio

Un **contratto di servizio** è un piano scritto tra te e il fornitore di servizi.

Questo ti spiega:

* i sostegni che riceverai
* il modo in cui il fornitore di servizi ti fornirà i sostegni
* il prezzo dei sostegni.

Un contratto di servizio aiuta ad assicurarti che riceverai il sostegno per il quale hai pagato.

È bene conservare una copia del contratto di servizio.

Quando stipuli un contratto di servizio, puoi avere il sostegno di un familiare o di un amico.

Il fornitore di servizi dovrebbe aiutarti a comprendere il contratto di servizio.

Sul nostro sito web sono disponibili informazioni di facile lettura sui contratti di servizio.  
[www.ndis.gov.au/providers/working-provider/connecting-participants/service-agreements](http://www.ndis.gov.au/providers/working-provider/connecting-participants/service-agreements)

### Prenotazioni

Dovrai **prenotare il servizio** con il tuo fornitore di servizi una volta che:

* hai definito i sostegni di cui hai bisogno
* hai scelto un fornitore di servizi.

La prenotazione del servizio comprende:

* il tipo di sostegno che ricevi
* la durata
* il costo del servizio.

Le prenotazioni dei servizi possono essere effettuate solo per i fornitori registrati.

La prenotazione del servizi comprende solo i sostegni concordati tra te e il fornitore.

Il fornitore registrato può prenotare un servizio sul portale di myplace.

Anche tu puoi prenotare un servizio sul portale di myplace.

Puoi modificare o annullare la prenotazione di un servizio in qualsiasi momento.

Tuttavia, è bene verificare la voce del contratto di servizio in merito alla cancellazione o alla modifica di una prenotazione.

Ad esempio, potrebbero avere bisogno di saperlo un giorno prima.

Qualsiasi importo non speso verrà rimborsato sul tuo budget.

### Pagare per i tuoi servizi

Il pagamento dei sostegni e dei servizi viene effettuato tramite il portale di myplace.

#### Se le tue sovvenzioni sono autogestite

Se le tue sovvenzioni sono autogestite, ci sono 2 modi per pagare i tuoi servizi.

Puoi effettuare una richiesta di pagamento tramite il portale di myplace dopo che il fornitore di servizi ha inviato la **fattura**.

Una fattura è un documento che comprende:

* un elenco di servizi che devono essere pagati
* l'importo da pagare.

Oppure puoi pagare il servizio con il tuo denaro.

In seguito, puoi fare una richiesta di pagamento per ricevere il rimborso del tuo denaro attraverso:

* il portale di myplace
* l'app my NDIS.

Devi conservare un resoconto di tutti i pagamenti.

Comprese tutte le fatture.

#### Se hai un addetto alla gestione del piano

Se hai un addetto alla gestione del piano, questa persona:

* pagherà i servizi
* conserverà un resoconto dei tuoi pagamenti.

I fornitori di servizi devono inviare le fatture all'addetto alla gestione del piano.

#### Se le tue sovvenzioni sono gestite dall'NDIA

Se le tue sovvenzioni sono gestite dall'NDIA, i tuoi fornitori di servizi richiederanno il pagamento attraverso il portale di myplace.

Il tuo fornitore di servizi avrà bisogno di:

* il tuo numero NDIS
* la tua data di nascita
* il tuo cognome.

## Come assicurarti di essere soddisfatto del tuo piano

### Tenere sotto controllo il tuo budget

Dovresti controllare spesso per vedere quante sovvenzioni:

* hai usato
* ti sono rimaste.

Inoltre, dovresti conservare un resoconto dei sostegni ricevuti.

Se autogestici le tue sovvenzioni, devi annotare le tue spese.

Dovresti usare i finanziamenti di cui hai bisogno, quando ne hai bisogno.

I fornitori di servizi non dovrebbero richiedere il pagamento per servizi che non hanno fornito.

Se ciò accade, devi:

* contattare il tuo fornitore di servizi
* cercare di risolvere il problema.

### Cosa succede se non sei soddisfatto del sostegno che ricevi?

Se non sei soddisfatto del sostegno che ricevi, dovresti parlarne con il tuo fornitore di servizi.

Puoi chiedere aiuto a qualcuno di cui ti fidi, come un difensore degli interessi cioè una persona che si fa portavoce delle persone con disabilità.

Puoi anche contattare la Commissione NDIS per ricevere assistenza.

Inoltre, puoi cambiare fornitore di servizi se:

* non sei soddisfatto
* non hai più bisogno dei servizi
* hai trovato un altro fornitore con cui vuoi lavorare.

Tu e il tuo fornitore di servizi dovete concordare la data in cui desideri vengano interrotti i sostegni.

### Cosa fare se qualcosa cambia nella tua vita?

Nel corso del tempo, potrebbe cambiare qualcosa nella tua vita, come ad esempio:

* il sostegno necessario per la tua disabilità
* il luogo dove vivi
* le persone con cui vivi
* il tuo lavoro.

Se qualcosa dovesse cambiare nella tua vita, ti preghiamo di comunicarcelo il prima possibile.

Quando cambiano le cose nella tua vita, potrebbe essere necessario modificare il tuo piano per darti un sostegno migliore.

Oppure il tuo piano potrebbe rimanere invariato.

Puoi avvisarci dei cambiamenti attraverso un modulo disponibile sul nostro sito web.

[www.ndis.gov.au/participants/using-your-plan/changing-your-plan/change-circumstances](http://www.ndis.gov.au/participants/using-your-plan/changing-your-plan/change-circumstances)

Puoi anche dirci cosa è cambiato di persona presso un ufficio dell'NDIA.

Puoi anche dircelo al telefono.

## Rivedere il tuo piano

Il tuo piano avrà una data di scadenza.

Ti contatteremo prima della scadenza del tuo piano per organizzare un orario e un giorno per la **revisione** del tuo piano.

Durante la revisione del tuo piano, verifichiamo cosa deve essere modificato.

Potremmo revisionare il tuo piano:

* di persona
* al telefono.

Al momento della revisione del piano, puoi avere con te un'altra persona, ad esempio:

* un familiare
* un amico
* un difensore degli interessi.

Per la revisione del tuo piano, ti chiediamo di portare con te:

* questo opuscolo
* qualsiasi resoconto o informazione proveniente dai tuoi sostegni, come ad esempio una relazione del tuo medico.

### Prepararsi per la revisione del piano

La revisione del tuo piano è un buon momento per controllare che i sostegni che ricevi ti stiano aiutando a:

* fare le cose per te stesso
* apprendere nuove competenze.

È importante che il tuo piano:

* funzioni bene per te
* si adatti ai cambiamenti della tua vita.

Ti diremo cosa portare quando dovremo rivedere il tuo piano.

#### Cose a cui pensare prima della revisione del tuo piano

Ci sono alcune domande su cui puoi riflettere prima della revisione del tuo piano.

Cosa è andato bene nel tuo piano?

Cosa non è andato bene?

I tuoi sostegni ti hanno aiutato a:

* fare le cose per te stesso?
* apprendere nuove competenze?

I tuoi sostegni ti hanno aiutato a raggiungere i tuoi obiettivi?

Su quali obiettivi vuoi:

* continuare a lavorare?
* apportare delle modifiche?

Avrai bisogno del sostegno dell'NDIS in futuro?

Vorresti cambiare il modo in cui tutte o una parte delle sovvenzioni sono gestite?

Hai bisogno di maggiore sostegno per fare più cose da solo?

I sostegni che ricevi a casa soddisfano le tue esigenze?

Hai una tecnologia assistiva che:

* è vecchia?
* deve essere sostituita?
* non ti serve più?

### Di cosa puoi parlare durante la revisione del tuo piano?

Abbiamo scritto alcune domande su cui puoi riflettere.

Le risposte possono aiutarti durante la revisione del tuo piano.

Puoi condividere le tue risposte nelle caselle.

#### Domande su cui riflettere

Cosa è andato bene nel tuo piano?

Questo include tutti gli obiettivi sui quali hai lavorato.

|  |
| --- |
|  |

Cosa non è andato bene nel tuo piano?

|  |
| --- |
|  |

Hai domande su come viene gestito il tuo piano?

Vorresti cambiare il modo in cui gestisci le tue sovvenzioni?

|  |
| --- |
|  |

Hai nuovi obiettivi per il tuo prossimo piano?

|  |
| --- |
|  |

I tuoi appunti e le tue domande:

|  |
| --- |
|  |

#### Che cosa succede in seguito?

Puoi usare il tuo piano e le sovvenzione per raggiungere i tuoi obiettivi.

Puoi accedere al portale di myplace o all'app NDIS per visualizzare il tuo piano.

Il tuo coordinatore di zona, il tuo collaboratore per la prima infanzia o il tuo addetto alla programmazione dell'NDIA ti aiuteranno ad assicurarti che il tuo piano vada bene per te.

Ti contatteremo quando dovremo rivedere il tuo piano.

## Maggiori informazioni

Per ulteriori informazioni su questo opuscolo, puoi contattarci.

Puoi visitare il nostro sito web.  
[www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au)

Puoi chiamarci.  
1800 800 110

Puoi seguirci su Facebook.  
[www.facebook.com/NDISAus](http://www.facebook.com/NDISAus)

Puoi seguirci su Twitter.   
@NDIS

### Assistenza per comunicare con noi

Puoi parlare con noi online utilizzando la funzione live chat nella parte superiore del nostro sito.  
[www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au)

Se parli una lingua diversa dall'inglese, puoi chiamare il Servizio di traduzione e interpretariato (TIS).   
131 450

Se hai un problema di linguaggio o di udito, puoi chiamare:

* TTY:  
  1800 555 677
* Speak and Listen (Parla e ascolta)  
  1800 555 727
* National Relay Service (Servizio nazionale per persone con problemi di udito)  
  133 677  
  [www.relayservice.gov.au](http://www.relayservice.gov.au)

## Elenco delle parole

Questo elenco spiega il significato delle parole **in grassetto** presenti in questo documento.

**Tribunale per i ricorsi amministrativi (Administrative Appeals Tribunal, AAT)**

L'AAT rivede le decisioni del governo.

**Tecnologia assistiva**

La tecnologia assistiva può:

* semplificarti le cose
* tenerti al sicuro.

Per tecnologia assistiva si può intendere:

* un ausilio o un'attrezzatura
* un sistema da utilizzare.

**Consenso**

Quando dai il tuo consenso, dai il permesso a fare qualcosa.

**Sovvenzione**

La sovvenzione è il denaro del governo che paga gli aiuti e i servizi.

**Revisione interna**

Durante la revisione interna, controlliamo il tuo piano per vedere cosa:

* funziona bene
* può essere migliorato.

**Interprete**

Un interprete è una persona che:

* parla la tua lingua
* ti aiuta a comprendere ciò che qualcuno sta dicendo.

**Fattura**

Una fattura è un documento che comprende:

* un elenco di servizi che devono essere pagati
* l'importo da pagare.

**Commissione NDIS di qualità e salvaguardia (NDIS Commission)**

La Commissione NDIS assicura che le persone con disabilità che partecipano all'NDIS:

* siano sicuri
* ricevano servizi di qualità.

**Revisione**

Durante la revisione del tuo piano, verifichiamo cosa deve essere modificato.

**Fornitori registrati**

Alcuni fornitori di servizi sono inclusi in una lista di cui si occupa la Commissione NDIS.

Sono chiamati fornitori registrati.

**Contratto di servizio**

Un contratto di servizio è un piano scritto tra te e il fornitore di servizi.

**Prenotazione del servizio**

La prenotazione del servizio comprende:

* il tipo di sostegno che ricevi
* la durata
* il costo del servizio.

**Fornitore di servizi**

Un fornitore di servizi aiuta altre persone fornendo un servizio.

**Budget per il sostegno**

Le tue sovvenzioni saranno suddivise per pagare diversi tipi di sostegni.

Questo è chiamato il budget per il sostegno.

Il gruppo Information Access Group ha redatto questo documento di solo testo di facile lettura. Per qualsiasi domanda sul documento, visita [www.informationaccessgroup.com](http://www.informationaccessgroup.com). Cita il numero di riferimento 4849.

DA0687 Italian (LOTE) Booklet: 3 Using your NDIS plan Oct 2022